

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
26.08.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize- Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Vollzeitstelle auf unbegrenzte Zeit als spezialisierte/r Arbeiter/in, IV. Funktionsebene (Berufsbild Nr. 15)

Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto a tempo pieno a tempo indeterminato come operaio/a specializzato/a, IV. qualifica funzionale (profilo professionale n. 15)

Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Vollzeitstelle auf unbegrenzte Zeit als spezialisierte/r Arbeiter/in, IV. Funktionsebene (Berufsbild Nr. 15)

Festgestellt, dass aufgrund der freiwilligen Kündigung, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 352 vom 12.08.2026, eine Stelle im Berufsbild „spezialisierte Arbeiter/in“, IV. Funktionsebene, nachbesetzt werden kann.

Nach Einsichtnahme in den Personalstellenplan dieser Gemeinde, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.02.2026.

Um die genannte Stelle auf unbegrenzte Zeit besetzen zu können, ist es notwendig einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen auszuschreiben.

Aufgrund der geltenden Proporzbestimmungen ist die Stelle den Bewerbern/innen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der Wettbewerbsausschreibung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Personaldienstordnung der Gemeinde Mühlbach.

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung.

In Anbetracht der Dringlichkeit.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:
nStKWw5HbeoWRYDcTEFcOcC4E2FanwNpSwdg QK5A+Wk=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. den öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Vollzeitstelle für das Berufsbild des/der spezialisierten Arbeiters/in, IV. Funktionsebene (Berufsbild Nr. 15), der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, auszuschreiben;
2. Den Entwurf der Wettbewerbsausschreibung als integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses zu genehmigen, wenn auch nicht materiell beigelegt;
3. Die Prüfungskommission wird mit eigener Maßnahme ernannt.
4. Die Maßnahme bringt keine Ausgabe mit sich.

Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto a tempo pieno a tempo indeterminato come operaio/a specializzato/a, IV. qualifica funzionale (profilo professionale n. 15)

Constato che per le dimissioni volontarie approvate con delibera di Giunta comunale n. 352 del 12.08.2026, può essere rioccupato un posto del profilo professionale di “operaio/a specializzato/a”, IV° qualifica funzionale.

Vista la pianta organica del personale di questo Comune, approvata con delibera del Consiglio comunale n. 3 del 25.02.2026.

Per poter coprire tale posto a tempo indeterminato è necessario bandire un concorso pubblico per titoli ed esami.

Ai sensi delle vigenti disposizioni sulla proporzionale linguistica, il posto è riservato ai/alle candidati/e del gruppo linguistico tedesco.

Visto ed esaminato il bando di concorso.

Visto il vigente ordinamento del personale del Comune di Rio di Pusteria.

Visto lo statuto del Comune.

Ravvisata l'urgenza.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
nStKWw5HbeoWRYDcTEFcOcC4E2FanwNpSwdg QK5A+Wk=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di bandire il concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto a tempo pieno per il profilo professionale di “operaio/a specializzato/a” IV° qualifica funzionale (profilo professionale n. 15), riservato al gruppo linguistico tedesco.
2. Di approvare la bozza del bando di concorso, che forma parte integrante della presente deliberazione, anche se materialmente non allegato;
3. La commissione giudicatrice verrà nominata con provvedimento separato.
4. L'atto non comporta alcuna spesa.

5. Gegenständlicher Beschluss wird mit eigener Abstimmung einstimmig im Sinne des Artikel 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

5. La presente deliberazione viene dichiarata con votazione separata unanimemente immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005